

ماجرای عشق و عاشقی میدون

خودتنظیمی را با ذکر مثال توضیح دهید

پوریا عالمی

• خوشبختانه وزارت ارشاد یک نوک‌انگشت کوتاه آمد و گفت ممیزی را به خود ناشرها - فعلا بعضی ناشران دولتی - خواهد سپرد و اسم این کار را هم گذاشته‌اند «خودتنظیمی».

بابای سوفیا از ما خواست خودتنظیمی را با ذکر مثال توضیح دهید: (۲ نمره)

**تنظیم‌تنظیم‌کن**  
۱- نویسنده موقع نوشتن خودش را تنظیم می‌کند.

۲- ناشر نویسنده را تنظیم می‌کند.

۳- ارشاد ناشر را تنظیم می‌کند.

درواقع نویسنده‌ها از این به بعد در دسته «خودتنظیم‌ها» قرار می‌گیرند. چرا؟ چون باقی مردم خودشان را خودشان تنظیم نمی‌کنند.

مثلا راننده تاکسی دست به فرمان نمی‌زند و هر طرف که بخواهد بپیچد، می‌رود از راهنمایی‌وراندگی مجوز می‌گیرد. (مجوز قبل از پیچ و مجوز بیچاندن و مجوز پیچیده که معادل مجوز قبل از چاپ و مجوز توزیع و مجوز بعد از توزیع است)؛

یا مثلا آسپزه‌های مملکت خودتنظیمی ندارند و همیشه یک نفر می‌آید بالادستشان که ادویه و فلفل زیاد نریزد توی غذا و مسیر جامعه را تغییر ندهند.

**انواع خودتنظیمی**  
شما اگر نویسنده دل‌نوشته باشید باید خودتنظیمی کنید. اگر نویسنده رمان عامه‌پسند هستید، باید عامه‌تنظیمی کنید. اگر گروهی می‌نویسید، باید گروه‌تنظیمی کنید. اگر داستان درد می‌کند و یکی دیگر برای تان تایپ می‌کند، درواقع یکی دیگر باید تنظیمتان کند و باید دیگرتنظیمی کنید. اگر نویسنده داستان‌های خانوادگی هستید، باید مسائل مطرح در کتاب تنظیم خانواده را در نظر بگیرید.

**وصیت**  
سوفیا... سوفیا... اگر من و تو ازدواج کنیم، من قول می‌دهم خودتنظیمی‌ام را بسپارم دست تو. به شرطی که الان بابات نخواهد هی من را تنظیم کند تا مناسب تو بشوم.

# شرق

## روزنامه

www.sharghdaily.ir

سه‌شنبه ۱۲ مرداد ۱۳۹۵ • ۲۸ شوال ۱۴۲۷ • ۲ آگوست ۲۰۱۶ • سال سیزدهم • شماره ۲۶۴۵ • ۲۰ صفحه  
اذان ظهر تهران ۱۳:۱۱ • اذان مغرب ۲۰:۲۷ • اذان صبح فردا ۴:۳۸ • طلوع آفتاب ۶:۱۴

روزنامه‌فرو

fardashargh@gmail.com

کارتون خواب

مهدی عزیزی

۵۰ درصد متکدیان تهران اصلا نیاز مالی ندارند!



## «مارت» چیست؟ چه کسی در شهر می‌داند؟

بر فراز شهر

ششم مرداد به سوآلم پاسخ داد. هیچ‌یک نمی‌دانستند معنای «مارت» چیست. چند بار دیگر در روزهای متفاوت با گالری تماس گرفتم تا شاید فرد مسئولی پاسخ سوآلم را بدهد. ولی هر بار فقط پیغام‌گیر پاسخ‌گو بود. انتخاب این‌گونه واژگان نه فقط هیچ‌کمی به تقویت و رشد هنر، زبان و فرهنگ ما نمی‌کنند، بلکه مردم را - در معنای عمومی آن - از هنر می‌ترساند. چون مخاطب از همان ابتدا، متوجه موضوع نمی‌شود و نمی‌داند قرار است با چه چیزی مواجه شود. به نظرش می‌رسد «مارت» سبک یا نوعی از هنر است که راجع به آن چیزی نمی‌داند. حال سوآلم من این است که چه کسی مسئول محتوای این تابلوها و تبلیغات و اطلاع‌رسانی‌های شهری است؟ حتی اگر هدف برگزارکنندگان نمایشگاه ایجاد ایهام و جلب‌توجه بیشتر هم بوده باشد، باز هم می‌شد با به‌کارگیری توانایی‌های زبان فارسی همین کار را کرد؛ به‌جای آنکه از وصله‌بینی دوزبان به هدف رسید و مخاطب را دچار سردرگمی کرد. در این‌میان چیزی که - اگر نکویم بیشتر از خود این ماجرا ولی نه کمتر - شگفت‌زده‌ام کرد، عکس‌العمل افسرد پس از حل معما بود. اینکه در ابتدا موضوع به‌نظرشان عجیب می‌رسید، اما بعد خیلی زود از روی آن می‌گذشتند. این بی‌تفاوتی خطرناک است! تا زمانی که ما نسبت به وقایع اطراف خود - حتی از نوع کوچک و جزئی‌شان - بی‌توجه و بی‌تفاوت باشیم، یقینا هیچ تغییر و بهبودی اتفاق نمی‌افتد.

کتاب‌های فرهنگ زبان فارسی رقوم؛ چیزی یافت نشد. به سراغ سایت گالری مربوطه رقوم؛ چیزی بیش از اینکه هنرمارت تابلستانه یک نمایشگاه جمعی هنرمندان پیشرو است، به‌دست نیاردم. گفتم خب شاید این مسئله ربطی به «بیشروبودن» داشته باشد و من از قافله عقبم. تصمیم گرفتم سراغ اینترنت بروم و در آنجا، واژه مارت را به فارسی جست‌وجو کردم. اطلاعات مربوط به گالری... نمایشگاه جمعی هنرمندان پیشرو آمد. سر‌خانه اول بودم. با ناامیدی واژه را به لاتین جست‌وجو کردم. نتیجه داد: Mart به معنی: ۱. مرکز خرید، بازار، بازار مبادلات ۲/ مغازه ۳/ تالار حراج در کمال شگفتی دیدم از واژه انگلیسی با تحریر فارسی استفاده شده و احتمالا قرار است شهروندان از برگزاری یک بازار هنری تابلستانی در یک هنرسرا یا گالری مطلع شوند! درحالی‌که ما خود، واژه «سازار» را داریم گریز از فرهنگ و هویت خودی چیست و از کجا ناشی می‌شود؟ چرا اصلا مسئله چنین آگهی‌ای مجوز انتشار عمومی می‌گیرد؟ چرا شهروند بی‌دفاع را در برابر این نوع تهاجم، دچار آشفتگی فکری می‌کنید؟ پرسش‌م را درباره معنا و مفهوم «مارت» از افراد بسیار دیگری ادامه دادم؛ از جمله از خانمی در همان گالری آگهی‌دهنده که روز



رعنا جوادی

اولیل مردادماه یک روز صبح که بزرگراه مدرس را از شمال به جنوب طی می‌کردم و بنابر عادت، تابلوهای تبلیغات شهری را نگاه می‌کردم، روی عرشه پل رسالت این آگهی را دیدم: «هنر مارت تابلستانه، گالری... ۳۱ تیرماه تا ۲۰ مردادماه»؛ درست متوجه نشدم این چه نوع هنری است! با خودم گفتم حتما کلمه را اشتباه خوانده‌ام. فردا صبح یادم باشد با دقت بیشتری آن را بخوانم و از معنا و مفهومش آگاه شوم. روز بعد با دقت بیشتری نگاه کردم؛ دیدم نه، درست خوانده‌ام! «هنر مارت تابلستانه گالری...». «هنر» را فهمیدم. «تابلستانه» را هم همین‌طور ولی این «مارت» چه چیزی بود؟ نفهمیدم. با خودم گفتم شاید واژه‌ای برگرفته از متون کهن یا زبان‌ها و گویش‌های خاص ایرانی است. ولی چرا این‌قدر برایم غریب است؟ به محل کارم که مؤسسه‌ای پژوهشی است، رسیدم. از چند نفر از همکاران که همگی در کار خود متخصص هستند، از ویراستار، ادیب، شهرساز، طراح گرافیک و... پرسیدم آیا آنها واژه «مارت» و موضوع این نمایشگاه را می‌فهمند؟ همگی با جدیت گفتند: واژه‌ای ناآشناست و هیچ‌کس نتوانست کمکی به حل مسئله کند. به سراغ

یاد ایام

## «راز گل» افتخاری



سهراب پورانظری

است. من به عنوان یک مخاطب و نه به عنوان یک موسیقی‌دان، ترجیح می‌دهم به نقاط قوت هنرمندان توجه کنم و حداکثر لذتی را که می‌توان از آثار زیبایشان برد. برهم و اما به عنوان یک موسیقی‌دان کوشش می‌کنم از اشتباهات و نقصان ایشان درس بگیرم و تلاش کنم هوشیاری خود را در تمام دوران کار حرفه‌ای از دست ندهم. «علیرضا افتخاری» را در دوره اوج خود می‌توان جزء قدرتمندترین آوازخوانان ایرانی دانست و اما «مجتبی میرزاده»، جزء برقدرت‌ترین ویولن‌نوازان و کمانچه‌نوازان طول تاریخ موسیقی ایران است؛ سسونورته ویژه، قدرت کم‌نظیر در تکیه‌ها، آرشه مقتدر و سلیقه ویژه در ارکستراسیون و گروه سازهای زهی، از هنرمندی منحصربه‌فرد ساخته است. همکاری

این زوج بااستعداد، اثر «راز گل» را که جزء زیباترین آثار در دوره خود است، به وجود آورده. به جرئت می‌توان «افتخاری» را جزء بهترین تصنیف‌خوانان ایرانی دانست. این مطالب و اصرار به گفتن آن به این دلیل است که در سال‌های اخیر کمتر کسی به نقاط درخشان هنر ایشان پرداخته است. «علیرضا افتخاری»، می‌توانست به پرچم‌دار آواز ایرانی بعد از استاد شجریان تبدیل شود که کم‌دقتی در انتخاب آثار منتشرشده بعد از دهه ۸۰ و حفظ نکردن آمادگی صدا و حنجره در این دوره، از این مهم جلوگیری کرد، البته من به‌هیچ‌عنوان حق قضاوت‌کردن درباره این هنرمند بزرگ را ندارم؛ اما این هشدار به خود و هنرمندانی است که مورد اقبال مردم قرار می‌گیرند. در هر صورت، من لفظاتی به‌یادماندنی با آثار زیادی که این هنرمند نقش خوانندگی را در آنها داشته، تجربه کرده‌ام. همیشه شاد و سلامت باشند.

# ریمونندویل

Collection *maestro*

**RAYMOND WEIL**  
GENEVE

**SARMAN Co.**

No. 1832, Dr. Shariati St., Next to Pol-E-Roomi, Tehran - Iran

